

Multilingual Electronic Newsletter

多言語メールマガジン

かごしま南の風便り

Kagoshima Southern Wind Tidings



VOL.200

▽要聞

1 国際交流員專欄（鹿児島県国際交流員 陈 芸）

●来自鹿児島县的新人国际交流员的问候🐼

2 知事动向

●出席第46届雾岛国际音乐节终场交响音乐会及结业仪式（8月3日）

●听取参加令和7年度「鹿児島县青少年海外交流项目-新加坡交流课程」的派遣团员的归国报告（8月19日）

●听取令和7年度「萨摩学生派遣项目」参加者的归国报告（8月21日）

3 鹿児島旬报

●鹿児島县新茶的生产量首次成为日本第一

●鹿児島县内多地举办多种夏日祭典🌻

国际交流员专栏

●来自鹿儿岛县的新人国际交流员的问候🐼●

—鹿儿岛县国际交流员 陈芸（中国）—

大家好!我是今年5月份新入职的鹿儿岛县国际交流员陈芸，请多多指教!

时光飞逝，不知不觉来到鹿儿岛已有两个多月，但初来鹿儿岛的情景仿佛还是昨天。从大学毕业，到工作、结婚、生子，我一直过着如同轨道般平凡、普通的生活。4月下旬接到了日本驻中国大使馆的通知，我顺利通过了JET项目的考试，收到邮件的那一刻，兴奋、开心、震惊、无措、迷茫各种情绪交织在一起，兴奋的是我将会有一段特殊的人生经历，迷茫的是从未一个人生活过的我只身来到异国他乡，能否适应这样的生活？就这样5月20日我怀着紧张又期待的心情开启了我这段鹿儿岛的奇妙之旅。



象征鹿儿岛的樱岛火山

来到鹿儿岛后，听到大家问我最多的问题就是“已经适应鹿儿岛的生活了



樱岛心型石头

吗？”，每当这时我都会十分自豪的回答“已经完全适应了！”，大家总会夸我适应的很快。但其实我知道，这不是我适应能力强，而是多亏了大家平日里的关心和照顾，才能让我顺利、开心的度过这段时光。安排妥当的房子、为我忙前忙后办理各种手续、帮我装灯、怕我迷路去协会接我、漫天大雨中帮我搬床、陪我体检、端午节为我准备日本粽子、教我日常办公系统的使用、随

时随地回答我的各种问题、带我去吃猪排、拉面等各种美食、教我在ATM机转账、送我玻璃杯、不小心打破杯子后的温柔提醒、给我温泉票、对日语不好的我的包容与安慰……这些一点一滴的关心与照顾，如同天上的星星数也数不清，却照亮了我异国他乡的生活，让我感到十分温暖。我想借这个机会，由衷的感谢大家对我的帮助和照顾，能和你们相遇真好。



佐多岬的海

来到鹿儿岛后，我通过宣传册、网页、向身边的同事和朋友咨询、亲身体验等多种渠道去了解鹿儿岛，随着了解的加深我越来越喜欢这座与火山并存独特、充满魅力的城市。



鹤丸城迹与荷花

鹿儿岛是一座被大自然格外偏爱的城市，在这里我去了象征鹿儿岛的樱岛，感受到了奇特的熔岩景观和岛民与火山共存的生活智慧；在萨摩藩主岛津家别邸仙岩园，感受到了和式住宅与日式审美，欣赏到樱岛和锦江湾的别样风情；在日本国土最南端的佐多岬，看到了如翡翠般的梦幻海洋；在洋溢着南国风情的指宿，体验了日本罕见的沙蒸温泉；在古老的雾岛神宫，感受到了人们对神灵的敬畏与信仰；在满眼都是绿色的慈眼寺，远离了城市的喧嚣，给心灵来了一场深呼吸。

鹿儿岛不仅是火山与海洋交织的梦幻之地，还是传统与现代融合的魅力之都。在这里我参加了热闹非凡的六月灯祭，感受到了人们对美好生活的向往；观看了祇園祭，体验到了鹿儿岛人们对当地传统文化的传承；在科学馆观看了

《MOON BASE》限定电影，感受到了宇宙的浩瀚以及人们对未知世界的探索；在梦幻般的水族馆，体验到了海洋生物的多样性以及对大自然保护的责任感；在黎明馆参观了人气创意艺术家田中达也的微观世界展览，惊叹于这有趣的创意，从日常物品中发现新用途，对平凡事物赋予了全新的意义。鹿儿岛如同宝藏一般，每一寸土地都散发着独特而迷人的气息，吸引着我不断地去探索与发现，这让我对未来在鹿儿岛的生活充满了期待。

希望借着这次宝贵的国际交流机会，不断加深我对日本的了解，积极宣传中日两国文化，做好中日友好交流的桥梁，为中日两国的友好交流贡献自己一份微薄的力量！



有趣的微型展

知事动向

●出席第 46 届雾岛国际音乐节终场交响音乐会及结业仪式（8 月 3 日）●

知事出席了以美山音乐厅为主要会场举办的第 46 届雾岛国际音乐节大师班结业仪式。

当天举办的终场交响音乐会上，学员们共同参与了演出，精彩演绎了钢琴家埃莉索·维尔萨拉泽的钢琴协奏曲等作品，让我们享受到了一场充满浪漫情怀与激情的音乐盛宴。

衷心祝愿各位学员能以大师班收获的宝贵经验为力量，从雾岛这片土地展翅飞向世界舞台。期待未来能以演奏家或指导者的身份，再次回到这个充满音乐梦想的盛会。



▲知事在大家面前致辞的样子



▲终场交响音乐会的样子

●听取参加令和 7 年度「鹿儿岛县青少年海外交流项目-新加坡交流课程」的派遣团员的归国报告（8 月 19 日）●

团员们分享了「重新认识鹿儿岛的魅力」、「亲身亲身体验了多文化共生的社会，拓展了自己的价值观和国际视野」等各种心得体会。

盐田知事关切询问了在新加坡研修活动的具体情况以及与当地人士的交流体验。

期待大家以此次研修经历为养分，在各自地区、学校以及未来的鹿儿岛发展中，成为优秀的领导者并大展身手



▲纪念合影



▲各位报告时的样子

●听取令和7年度「萨摩学生派遣项目」参加者的归国报告（8月21日）●

7月22日-8月4日，萨摩学生派遣项目团赴英国访问，2名高中生和1名领队向盐田知事进行归国报告。

参加的学生表示「通过讲座和集体讨论，学到了与日本不一样的知识」、「从各种各样的人那里听到了不同的故事，这是与自己将来的梦想相关的宝贵体验」等。

盐田知事详细询问了代表团一行在英国期间的感受、项目中进行的讲座内容等。希望参加此次活动的2名高中生能够发挥这次派遣的经验，将来在各种领域中大展身手。



▲带着大家送的礼物拍照留念



▲活动交谈的样子

鹿儿岛旬报

●鹿儿岛县新茶的生产量首次成为日本第一●

鹿儿岛2025年春季收获的新茶的生产量自1991年以来首次成为日本第一。

根据农林水产省报道，本县的新茶生产量为8440吨，比第2位的静冈县生产量多320吨，成为日本第一。

农林水产省表示这是因为本县4月份以后晴朗天气较多，加上雨水适量，生长良好，单位面积的产量较高。

盐田知事表示今年新茶的产量超过了静冈县，所以包括第二次和第三次茶采摘的茶在内，粗茶产量成为第一的可能性很高。



▲本县南九州是茶田的样子(与开闻岳一起)

照片来源：公益社团法人 鹿儿岛县观光联盟

●鹿儿岛县内多地举办多种夏日祭典☀●

县内多地举办夏季祭典活动，以被称为鹿儿岛县夏日祭典风物诗的“鹿儿岛锦江湾夏日夜烟火大会”为首，鹿屋市有2,000人以上的舞蹈连在市区游行的“鹿屋夏日祭典”，枕崎市则有航海安全和渔业丰收、五谷丰收、为了祈祷生意兴隆，振兴当地产业而开始的“萨摩黑潮海枕崎港祭”等。

每个祭典都有当地独特的魅力，吸引了来自县内外的众多游客，热闹非凡。



▲鹿儿岛锦江湾夏日夜烟火大会(鹿儿岛市)

照片来源:公益社团法人 鹿儿岛县观光联盟



▲萨摩黑潮海枕崎港祭(枕崎市)

照片来源:公益社团法人 鹿儿岛县观光联盟



鹿儿岛县厅主页 <http://www.pref.kagoshima.jp/>



编后记 (鹿儿岛县观光文化体育部国际交流课)

虽说已是秋天，但每天还是汗流浹背，从7月开始鹿儿岛联合FC的快速进击，助威的热情和残暑的炎热让人汗流浹背(^_^)；

9月份手球BLUE SAKUYA，10月份篮球鹿儿岛LEBUNAIZU分别开幕。看到选手们认真努力的比赛很感动，也会不由自主地加油助威！我想一边为当地球队加油，一边享受体育之秋♪

另外，这次还发行了值得纪念的第200期电子杂志。

我们会珍惜至今为止第200期所走过的历程，今后也将愉快地向大家传递有关鹿儿岛县国际交流的新闻☺



《鹿儿岛南国之风通知栏》募集并刊载以下鹿儿岛相关的话题！

☆鹿儿岛摄影廊

募集能真切感受鹿儿岛的照片或是在海外发现的鹿儿岛的照片。请附上简单的照片说明（例如：克灰袋的山）。

此外，大家如有想要传达给读者的信息，也欢迎投稿。

▲▽▲▽ 提供信息・联系商量 ▲▽▲▽

日本鹿儿岛县观光・文化体育部国际交流课

〒890-8577 鹿儿岛市鸭池新町 10-1

电话: +81-99-286-2306

传真: +81-99-286-5522

↓ 电子邮箱

英文: cir1@pref.kagoshima.lg.jp

中文: cir2@pref.kagoshima.lg.jp

韩文: cir3@pref.kagoshima.lg.jp

日文: minami@pref.kagoshima.lg.jp

本作品著作权归鹿儿岛县所有。未经许可，禁止转发、转载、张贴等。